

**Donnons de la valeur à nos prières ! Faisons-les mot à mot ! Avec intention et concentration !**



Retrouvez sur YouTube les cours sur Zéra Chimchon.  
<https://www.youtube.com/watch?v=8IA3sGTHd4Y&t=700s>

**NOUVEAU !**  
Retrouvez les cours sur la ligne gratuite YAD - HAHESSÉD.  
**Chiour Extra Court option 26 pour Zéra Chimchon option 27 pour Tommer Déborah, Option 28 pour Méguilat Esther.**  
France 01-72-76-17-26. Israël 972-3-376-2917. Suisse 41-22-518-11-87. Angleterre 44-20-3608-1144.

**'Hidouchim de l'illustre Maître Rabénoù Chimchon Haïm Nahmani ZTA Ztl.**

**RAYON-DE-VIE!**

**ECLATS-DE-LUMIERE**

*Divré Torah présentés et proposés par le tout petit : Michel Baruch.*

**ZERA CHIMCHON - POURIM, 5779**

*Le Grand maitre Rabbi Chimchon Haïm Nahmani זל (1706-1779 Italie), est un contemporain du Hassid Luzzato זל et des grands sages de cette génération prestigieuse.*

1

*Le Rav a perdu son fils unique et dans l'introduction de son livre il demande avec beaucoup d'insistance que l'on étudie ses écrits. Il dit : « De grâce chers amis, vous qui êtes de la descendance bénie de D, je place devant vous une descendance de lumière ('Hi-douché Torah) qui sied aux justes dont vous faites partie. J'implore votre bonté, semez et récoltez selon la bonté de vérité (Hi-douché Torah) qui sied aux justes dont vous faites partie. J'implore votre bonté, semez et récoltez selon la bonté de vérité של אמת, celle que l'on fait avec ceux qui ne sont plus, car le salaire de la grâce et de la miséricorde est garanti, il vous parviendra des Cieux. Vous verrez alors des enfants et des petits enfants, une nombreuse descendance comme les plants d'oliviers autour de votre table לשלחנכם. Ils seront des érudits intelligents et savants, vos demeures déborderont d'abondance, richesses et gloire ne vous quitteront jamais ainsi que de vos descendants. Jusqu'à que se réalise pour vous la prophétie : Ils verront la Gloire de L'Eternel la splendeur de notre D (Isaïe 35,2). Il élèvera l'étendard vers les nations pour rassembler les exilés des quatre coins de la terre. (Isaïe 11,12)*

*En découvrant son livre de manière fortuite j'ai été extrêmement touché par ses paroles, je me suis dit alors en moi-même : allons accomplir la volonté du Juste !*

Que le mérite du Rav vous accompagne et que vous puissiez voir de visu que les justes sont bien plus grands après avoir quitté ce monde que de leur vivant !

Il existe des centaines, sinon plus, de témoignages de ceux qui après avoir commencé une étude assidue de ce livre ont vu s'accomplir les promesses du Rav. Dans un monde où nombreux de nos frères sont dans l'attente d'une délivrance qui ne semble pas venir, ceux qui ne trouvent pas de conjoint, ceux qui n'ont pas d'enfants ceux qui sont souffrants, ceux qui n'ont pas de moyens de subsistance etc...

**Etudiez Ce Livre Et Le Salut Vous Tombera Dessus Sans Crier Gare !**

Ce livre est un ouvrage d'étude difficile d'accès pour ceux qui n'ont pas l'habitude de l'étude profonde et complexe. Avec l'aide du Seigneur Tout Puissant j'ai essayé de mettre certains passages à la portée du plus grand nombre pour que s'ouvrent à eux les portes de la délivrance !

N'hésitez-pas à donner votre avis sur ce feuillet, nous sommes à votre écoute. Est-il suffisamment clair ? Les Dérouchim sont-ils compréhensibles ? Remarques, critiques et propositions seront les bienvenues. Si vous désirez réagir : [Michel.baruch3@gmail.com](mailto:Michel.baruch3@gmail.com).

La Téfila expliquée et commentée, audios disponibles sur le site [www.beth-hamidrachdesarcelles.com](http://www.beth-hamidrachdesarcelles.com). **Apprendre à prier !**

*Par le mérite du Maître Rabbi Chimchon Haïm Nahmani זל Ha-Chem octroie la Réfova Chéléma à : Nathalie Chochana bat Nicole Colette Lala. Valérie Hava bat Léa.*

*Charlie Chaloum Bar Simi. Chimon Bar Joséphine. י"ז  
אנא א-ל נא רפא נא להם בתוך כל הע"י. כל המחלה אשר שמתי במצרים לא אשים עליך כי אני ה' רפאך*

*Apprenons à prier avec ferveur, concentration, intention et sincérité.  
La prière est le Service du cœur !  
Devenez les serviteurs du Tout Puissant !*

**PRIERE SANS CONCENTRATION N'EST QUE CORPS SANS AME !**

**Réfoua Chéléma pour Patricia Esther Bat Denise Blimé.**

Méguilat Esther.

Darouch 8.

וַיִּגִּידוּ לְמַרְדֳּכָי אֶת דְּבָרֵי אֶסְתֵּר. וַיֹּאמֶר מַרְדֳּכָי, לְהָשִׁיב אֶל אֶסְתֵּר אֶל תְּדַמִּי בְּנַפְשׁךָ לְהַמְלִיט בֵּית הַמֶּלֶךְ מִכָּל הַיְּהוּדִים. כִּי אִם הַחֲרַשׁ תַּחְרִישִׁי בַּעַת הַזֹּאת רֹחַ וְהַצֵּלָה יַעֲמוּד לַיְּהוּדִים מִמָּקוֹם אַחֵר וְאֶת וּבֵית אָבִיךָ תֵּאבְדוּ וּמִי יוֹדֵעַ אִם לַעַת כְּזֹאת הִגַּעַת לְמַלְכוּת.

*Les paroles d'Esther ayant été communiquées à Mardochée, celui-ci dit de porter cette réponse à Esther: "Ne te berce pas de l'illusion que, seule d'entre les juifs, tu échapperas au danger, grâce au palais du roi; car si tu persistes à garder le silence à l'heure où nous sommes, la délivrance et le salut surgiront pour les juifs d'autre part, tandis que toi et la maison de ton père vous serez perdus (périrez). Méguilat Esther Ch 4 v 12-14.*

Ce passage soulève plusieurs questions : Pourquoi dit-il que la délivrance et le salut surgiront d'autre part (un autre endroit) de quel lieu s'agit-il ? De plus pourquoi lui dit-il « toi et la maison de ton père vous serez perdus » n'est-il pas possible que le salut parvienne au peuple sans qu'Esther ne soit perdue ? Et que signifie cette expression pourquoi ne dit-il pas vous serez mis à mort ?

Un des arguments qu'emploie Hamann pour convaincre Ahach-Véroch d'exterminer tous les juifs du royaume des 127 provinces est que si le décret ne s'applique pas à l'ensemble des juifs et sur absolument tout son empire on dira que son pouvoir est incomplet et que son autorité est retreinte. **מלכות קטיעא ואינו מושל בכיפה .**

Alors qu'Ahach-Véroch arguait dominer le monde d'un pouvoir total est sans partage. En effet le pouvoir absolu qu'il exerçait sur un immense empire de 127 provinces il le doit à Esther, c'est ce qu'enseignait Rabbi Akiva quand son public somnolait.

Il suscitait leur intérêt et éveillait leur attention en disant : Qu'Esther a régné sur un empire de 127 provinces car elle est la descendante de Sarah qui a vécu 127 ans. C'est donc par le mérite d'Esther et pour sa gloire qu'Ahach-Véroch a étendu son pouvoir sur cet immense empire.

De sorte que ce décret qui s'abat sur la totalité d'Israël, sur les 127 provinces, afin que le pouvoir d'Ahach-Véroch soit sans partage et total, est du fait de la reine Esther. Si le mérite de Sarah ne lui était pas octroyé, jamais Ahach-Véroch n'aurait régné sur un tel empire.

Hamann n'aurait certainement pas usé de cet argument pour le convaincre d'appliquer le terrible décret à l'ensemble du royaume et sur la totalité d'Israël.

C'est là le sens du message que lui fait parvenir Mordé'hai, si à cette heure tu gardes le silence, le salut nous parviendra d'un autre endroit, il est certain que la délivrance se produira, que la Providence produira un miracle.

Ce prodige consiste à ce que l'une des provinces se révolte et déclare son indépendance, de sorte qu'une partie d'Israël puisse y trouver refuge. Ainsi le pouvoir d'Ahach-Véroch ne sera plus total et ce décret ne pourra s'appliquer comme il le pensait et il sera annulé pour que l'on ne dise pas que son autorité est imparfaite et limitée.

C'est le sens de « autre part », s'il en est ainsi Esther n'a plus le mérite de Sarah pour régner sur l'ensemble du monde, elle risque ainsi de perdre sa position.

Voilà qu'au début elle règne sur les 127 provinces uniquement si cela est bénéfique à Israël, mais si les conséquences sont néfastes elle perd ce « droit » et risque de tout perdre.

C'est pour cette raison qu'Esther convie Hamann aux deux banquets qu'elle offre au roi, le 15 et le 16 Nissan, elle veut dire à Ahach-Véroch qu'il lui doit son pouvoir et son emprise sur les 127 provinces.

Elle accuse Hamann de vouloir réduire le royaume et d'être la cause de la rébellion d'une des contrées qui se détacherait de l'empire pour qu'Israël trouve le salut. C'est là la raison pour laquelle la sentence que décrète le roi est immédiate, sans appel, Hamann sera pendu sur le champ **כִּן יִאָבְדוּ כָּל אוֹיְבֵיךָ ה' וְאֶהְיֶה כְּצֵאת הַשֶּׁמֶשׁ בַּגְּבֻרָתוֹ וְתִשְׁקַט הָאָרֶץ!**

**באלאו"א**

Méguilat Esther.

Darouch 9.

*Le 13 Nissan, Hamann obtient d'Ahach-Véroch le droit de disposer d'Israël à sa guise. Le jour même il fait écrire les missives et envoie sans tarder les émissaires aux 127 provinces. Mordé'hai ayant appris ce qui se trame demande à Esther d'intervenir en se présentant devant le roi. Elle décrète alors trois jours de jeunes suivis, jours et nuits et c'est le troisième jour qu'elle se revêt des vêtements royaux pour intercéder en faveur de son peuple. Ce jour est le 15 Nissan, Esther s'habilla de la Royauté, des vêtements spirituels, de l'esprit prophétique et de la Sainteté pour se présenter devant le Roi.*

Elle se tient debout, dans la cour intérieure face au Roi, c'est une allusion à la prière de la « Amida » que l'on élève devant le Roi des rois.

וַיְהִי בַיּוֹם הַשְּׁלִישִׁי וַתִּלְבַּשׁ אֶסְתֵּר מְלָכוֹת וַתַּעֲמֹד בַּחֲצַר בֵּית הַמֶּלֶךְ הַפְּנִימִית נֹכַח בֵּית הַמֶּלֶךְ יוֹשֵׁב עַל כִּסֵּא מְלָכוֹתוֹ בְּבֵית הַמְּלָכוֹת נֹכַח, פֶּתַח הַבַּיִת .

*Le troisième jour, Esther se revêtit de ses atours de reine et se présenta dans la cour intérieure du palais du roi, en face du palais du roi. Celui-ci était assis sur son trône royal, dans le palais de la royauté, vis-à-vis de l'entrée du palais. Esther ch 5.*

A quel autre troisième jour fait référence celui-ci ? Et Par quel mérite Esther se revêt de la Gloire de la Sainteté ?

Les sages disent que c'est celle qui apparait sur le mont Sinaï lors du don de la Torah. Au troisième jour, le matin venu, il y eut des tonnerres et des éclairs et une nuée épaisse sur la montagne et un son de cor très intense. Tout le peuple frissonna dans le camp .

Rabbi Lévy dit : Au troisième jour de marche d'Avraham et d'Itshaq qui se rendent au lieu du sacrifice. Avraham lève les yeux et aperçoit la Présence du Seigneur en haut de la montagne, la nuée de gloire qui orne le sommet. *Bérechit R 56,1.*

Le mérite de la Torah concerne l'ensemble du peuple il est à priori suffisant pour donner à Esther la majesté et la noblesse pour trouver grâce aux yeux du roi. Cependant le verset que rapportent les sages ne parle pas de la préparation d'Israël qui dure trois jours, de la sanctification de chacun en vue de l'évènement exceptionnel. Ce verset ne décrit que la descente de la Présence divine sur la montagne, et de la puissance du dévoilement, à travers les sons et les éclairs, le feu et les nuées qui enveloppent la montagne.

C'est pour cette raison que Rabbi Lévy choisit le troisième jour qui se rapporte au sacrifice d'Itshaq. C'est par le mérite d'Avraham, qui s'empresse dès le petit matin, il se dépêche avec entrain et se rend enthousiaste au lieu désigné. Au troisième jour, son ardeur est récompensée, il voit la nuée qui enveloppe le sommet de la montagne, elle lui désigne le lieu choisit pour accomplir la volonté du Seigneur.

Rabbi Lévy ne vient pas s'opposer à l'explication des sages, mais il la justifie, l'apparition des nuées qui enveloppent la montagne au troisième jour du don de la Torah, n'est que la suite logique d'un autre troisième jour celui où la ferveur, l'ardeur d'Avraham est récompensée par la vision de la nuée qui orne le sommet de la montagne.

**Donnons de la valeur à nos prières ! Faisons-les mot à mot ! Avec intention et concentration !**

En effet c'est l'immense mérite de la Torah révélée au troisième jour qui donne à Esther les puissantes énergies dont elle s'enveloppe.

Soudain elle est portée par la Chéhina, elle est transportée par l'esprit qui lui ouvre les portes du palais. Elle rayonne de la Grace et la Splendeur, l'éminence noblesse qui la précède étincelle de toutes parts. Révérence et respect, vénération et admiration lui sont rendus.

La nuée traduit l'intervention divine qui enveloppe Esther pour amener le salut prodigieux sur Israël. Les deux piliers du miracle sont la Torah et la Téfilah, qui se conjuguent comme le souligne Rabbi Lévy.

### באלא'וא

*Traduit, adapté et expliqué par le tout petit : Michel Baruch.  
Poussière sur l'immense terre du Seigneur Tout Puissant !*

תברך מפי עליון המצפה לישועה אנה עפרא דמן ארעא ע"ה מישל דוד ברוך ס"ט

י"ר שלא ימוש מפי ומפי כל זרעי וזרע זרעי עד בגצ"בבי:

**NOUVEAU ! Apprendre à prier ! Comprendre la prière !**

5

**Série de cours audios à disposition, toute la Téfila expliquée et commentée.**

**A obtenir par mail. [Michel.baruch3@gmail.com](mailto:Michel.baruch3@gmail.com)**

Fasse le Seigneur tout puissant nous éclairer dans sa Torah, que nous disions des 'Hidouchim innovés justes et conformes à Sa volonté, que dans Sa grande bienveillance Il nous évite les erreurs et nous préserve des inexactitudes. Que ces Divré torah soient agréables au plus grand nombre et que ceux qui les liront s'en délecteront.

INFINIES BENEDICTIONS !

**Participez à la diffusion des écrits du Maître son mérite vous accompagnera !**

N'hésitez-pas à donner votre avis sur ce feuillet, nous sommes à votre écoute, est-il suffisamment clair ? Les Dérouchim sont-ils compréhensibles ? Remarques, critiques et propositions seront les bienvenues. Si vous désirez réagir :

[Michel.baruch3@gmail.com](mailto:Michel.baruch3@gmail.com)

דברי תורה אלו להצופ"ט בשפע רב למדב'רדק ז'ט בק' ליחב"א בב"א א וליד"בא ז'ט לדיב"א חא רפואה שלמה ליהונתן אברהם בן מרים בתוך שאר ח"י אמן ואמן בילא"וא.

ברכה והצלחה בכל מיילי לדר"ג' לכ משפ' יאב"א וכל אשר לו ימ"בא וכל אשר לו עליה בכל מעלות הת' יד"בא יפתח ה' לנו כל השערים להבין להשכיל ללמוד וללמד ולק' יאיר לנו בתה"ק או"א. עשה עמי אות לטובה !

ה' הטוב יציל את ידך נפשי מכל הרדיפות. יב"א. דיב"חא. תעא"ו'.

**יקום א-ל-הים יפוצו אויביו וינוסו משנאיו מפניו !**

La Téfila  
expliquée et  
commentée, audios  
disponibles sur le  
site [www.beth-hamidrachdesarcelles.com](http://www.beth-hamidrachdesarcelles.com). **Apprendre à prier !**

Par le mérite du Maître Rabbi Chimchon Haïm Nahmani zl Ha-Chem octroie la Réjoua Chéléma à : Nathalie Chochana bat Nicole Colette Lala. Valérie Hava bat Léa.

י"ע"י Charfie Chalom Bar Simi. Chimon Bar Joséphine.  
אנה א-ל-נא רפא נא להם בתוך כל הע"י. כל המחלה אשר שמתו במצרים לא אשים עליך כי אני ה' רפאך  
Apprenons à prier avec ferveur, concentration, intention et sincérité.

La prière est le Service du cœur !

Devenez les serviteurs du Tout Puissant !

**PRIERE SANS CONCENTRATION N'EST QUE CORPS SANS ÂME !**

**Donnons de la valeur à nos prières ! Faisons-les mot à mot ! Avec intention et concentration !**

**י"א י"א מו"ם . זכות הרב ז"ל יגל עליהם !**

<p><i>Amram bar Yakut. חיים בר סימי ז"ל. דברי תורה לע"נ. מרדכי בר איזה. Kouta. L' enfant Raphaël Gaon Mahlouf bar Mezala Fanny.</i></p> <p><b>תנצב"ה</b>  ישועות וכל טוב ז"ט למערבי בר מרגלית בקרוב ממש .  יפקוד ה' ברחמי בזרע של קיימה כל חשוכי בנים ובפרט יהונתן מרדכי בר בינימין שמחה בונם בר רחל . ז'מילה ורעייתו רחל מרים בת אסתר יצ"ו אברהם בן שרה ורעייתו שרה רייזל בת עליזה . יחב"א ורעייתו אב"ש בן זכר בקרוב ממש . ימב"א והל"ב בן זכר בק"מש . שמירה וכל טוב לשרה מימה דוד יוסף בר חוה אבלין . יצחק בר , בת רחל ולכל משפחתה . זיוג טוב לבב"א ידב"א . משה בר דבורה ז"ט , רות לאה בת דינה. רז"לה . מפב"מ זט"ק ז"ט בקרוב ל <b>LIORA BAT RIVKA</b> . בקרוב . חופתו  זרע של קיימה לשרה ביילה בת זיהר ושמעון אלעזר בן פנינה . זש"קל ינון אליה בן שאול ואשתו הודיה בת אורי . ז"ט בקרוב לבנימין בר סימי בקרוב ממש .  ברכת כל טוב ליהושע דניאל בן זרחי קולט . עו"כ הצו"ר ללוי יצחק בר נעומי. הצו"ב  עו"כ נו"ש לחיים בנימין בר רבקה וכל משפחתו . זה"ב אס"ו.</p>	<p><i>Cette étude est dédiée pour la guérison parfaite des personnes suivantes : Nissan Tsvi bar Déborah. Yossef Yéhochou'a bar Esther. Sarah Ra'hel bat Yéhoudit Esther . Yéhoudit Eugénie Michelle bat Ra'hel Haya Mouchika Esther Bat Tsipora. Jocelyne Na'omi bat Yvette Esther. Eliahou Bar Fréha, David ben Saada. Tal Zoharit Vivianne bat Na'omi. Chimon bar Joséphine, Jérémie Haïm bar Esther. Saada bat Messodi. Nathalie Chochana bat Nicole Colette Lala. Acher Messod ben Mess'ouda. Régis Chlomo bar Yola Ebane. Routh Bat Sarah. Valerie Hava bat Léa. Réfael bar Kamouna. Elchéva bat Hanna. Ychmael bar Hanna. Hanna bat Annick Myriam Israel Méir Bar Lynda.</i></p> <p>התינוק משה אליהו בר לבנה יצ"ו . שלום בר סימי . הג' ברכה בת חיה פייגלעל .  <b>חיים בר שלומית</b>  י"ר שבזכות התורה מיכאל יעקב בר מסעודה יחזור בתשובה שלמה בקרוב .  <b>Zivoug Tov le Ilanite Esther Bat Lynda.</b>  ישועה ורפואה לאברהם בן דוריס זיאמנטא ורעייתו לבנה בת אסתר ג'זט היליד משה אליהו בר לבנה ר"ש מהרה . פרנסה בשפע לירמיהו מאיר בן אסתר דניז . ניסים דוד בן יקוטא נחת הצלחה בכל מכל כל .  <b>זכות הרב המחבר ז"ל יגן עליהם</b></p>
---	--

י"ל ע"י האגוד העולמי להפצת תורת זרע שמשון שע"י ארגון מפתח של בנים . לקבלת הגליון נא לשלוח למייל: zera277@gmail.com ארה"ב רוב מנס בנימין פאסקס: 347-496-5657 mbpaaskez@gmail.com ארד"ק הרב ישראל לינגרוב 05271-66450

**ניתן לשלוח תרומות והנצחות לזכות ולע"נ ולקחת חלק בהוצאות והפצת הגליונות והספרים.**  
ניתן להפקיד בבנק מרכנתיל (17) סניף 635 מספר חשבון 17103028 ע"ש זרע שמשון, כמו כן ניתן לתרום בכרטיס אסראי וזכות הצדק דוברי תורת הקדושים יגן מכל צרה וצוקה, ויושפע על הלומדים ועל המסייעים בני חי ומווני וכל טוב סלה כהבטחתו בהקמת ספריו.  
ניתן להשיג את הספר "זרע שמשון" בארד"ק: 05271-66-450 בארה"ב 347-496-5657  
Zera Chinchon tous les cours sont disponibles sur le site du Beth Hamidrach de Sarcelles.



*La Téfila expliquée et commentée, audios disponibles sur le site [www.beth-hamidrachdesarcelles.com](http://www.beth-hamidrachdesarcelles.com). Apprenez à prier !*

**Par le mérite du Maître Rabbi Chinchon Haïm Nahmani zl Ha-Chem octroie la Réfoua Chéléma à : Nathalie Chochana bat Nicole Colette Lala. Valérie Hava bat Léa.**

**יע"ו . Charlie Chalom Bar Simi. Chimon Bar Joséphine.**  
**אנא א-ל נא רפא נא להם בתוך כל הע"י . כל המחלה אשר שמתו במצרים לא אשים עלך כי אני ה' רפאך**  
**Apprenons à prier avec ferveur, concentration, intention et sincérité.**  
**La prière est le Service du cœur !**  
**Devenez les serviteurs du Tout Puissant !**  
**PRIERE SANS CONCENTRATION N'EST QUE CORPS SANS ÂME !**